

Das Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder
„Schwedter Rathausfenster“ als Beilage zum Herausnehmen!

INHALT

- 2** Fragen zur Rentenversicherung
 - 3** Was bringt Städtebauförderung?
 - 3** Sternlauf zur 750-Jahr-Feier
 - 4** Hubschrauberrundflug zu gewinnen
- 
- 5** Geschichte und Geschichten Teil 5
 - 6** Programm der 13. Schwedter Mittsommernacht
 - 12** 25 Jahre THEATER Stolperdraht
 - 12** 2000 Euro für den Family Day
 - 13** Blutsbrüder gehen wieder auf Tour
 - 16** Wir gratulieren

STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

↘ Allgemeine Sprechzeiten

DI 09:00–12:00 und 13:00–18:00 Uhr
DO 09:00–12:00 und 13:00–15:00 Uhr
FR 09:00–12:00 Uhr

↘ Verwaltungsgebäude

Rathaus

Lindenallee 25–29

Rathaus Haus 2

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

20 Jahre Städtepartnerschaft mit Chojna

SILBER-LINDEN ZUR ERINNERUNG



Bürgermeister Adam Fedorowicz (links) und Bürgermeister Jürgen Polzehl im Landgrabenhain

Zwei neue Silber-Linden – dank deutsch-polnischer Zusammenarbeit.

» Am 30. April trafen sich der Schwedter Bürgermeister, Jürgen Polzehl, und der Bürgermeister der polnischen Partnerstadt Chojna, Adam Fedorowicz. Anlass war eine gemeinsame Baumpflanzung, mit der an die 20-jährige Städtepartnerschaft erinnert wird. Seit 9. Dezember 1994 besteht diese Partnerschaft. Beide Stadtoberhäupter hatten diese Aktion als Symbol der Verbundenheit und guten Nachbarschaft Ende letzten Jahre vereinbart. Gepflanzt wurde eine Silber-Linde (*Tilia tomentosa*) im Schwedter Landgrabenhain.

Eine zweite Silber-Linde pflanzten zum gleichen Zeitpunkt die Mitglieder der Europa-Union Uckermark und der polnischen Partnerorganisation Chojna-Gryfino.

Die Stadt Chojna, jenseits der Oder und ca. 12 km von Schwedt entfernt, erlitt das gleiche Schicksal wie ihre deutsche

Partnerstadt. Beide wurden in den letzten Tagen des Zweiten Weltkrieges weitgehend zerstört. Die Narben, die der Krieg vor 70 Jahren hinterlassen hat, sind im Stadtbild spürbar und nie ganz verheilt. Ein sichtbares Zeichen der langjährigen deutsch-polnischen Zusammenarbeit ist die bis heute andauernde Sanierung der gotischen Backsteinkirche St. Marien. Ein weiteres Projekt ist die Revitalisierung des Tals der Liebe auf polnischer Seite und die Entwicklung des Europäischen Hugenottparkes auf deutscher Seite.

Im Anschluss an den offiziellen Pressetermin im Landgrabenhain nutzen die polnischen Gäste die Gelegenheit, um das wassertouristische Zentrum (ebenfalls ein deutsch-polnisches Projekt) zu besichtigen. Beendet wurde das Treffen mit dem gemeinsamen Besuch der Gastro-Mai-le auf dem Alten Markt. (öa)

INFO

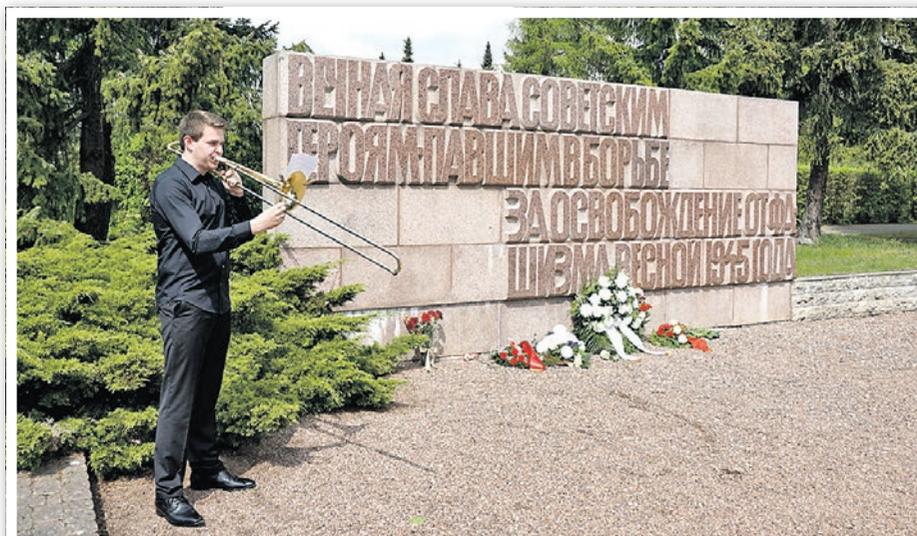
www.schwedt.eu

Erinnerung an den 8. Mai 1945

70. JAHRESTAG DER BEFREIUNG

» Am 8. Mai 1945 endete der Zweite Weltkrieg in Europa. Die bedingungslose Kapitulation der deutschen Wehrmacht markierte das Ende von Nazi-Terror, Holocaust und Vernichtungskrieg. 2015 jährt sich dieses denkwürdige Ereignis zum 70. Mal und auch Schwedt nahm dies zum Anlass, um an die Millionen Opfer des Faschismus zu erinnern.

Am 8. Mai 2015 fand zum Tag der Befreiung eine Gedenkstunde im Rathaus Haus 2 in der Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5 statt. Worte der Mahnung sprach Bürgermeister Jürgen Polzehl. Schülerinnen und Schüler der Dreiklang Oberschule und des Carl-Friedrich-Gauß-Gymnasiums erinnerten im Anschluss mit Liedern und Gedichten an die Opfer des Zweiten Weltkrieges und deren Leid. Schülerinnen und Schüler der Dreiklang Oberschule haben sich in der jüngsten Vergangenheit intensiv mit der Geschichte von Konzentrationslagern beschäftigt. So trafen einige von ihnen am 18. April 2015 zum Tag der



Am 8. Mai 2015 wurden zum Gedenken an die Opfer und gefallenen Soldaten am sowjetischen Ehrenmal auf dem Neuen Friedhof Blumen niedergelegt.

Begegnung Überlebende im KZ Sachsenhausen. Ihre Eindrücke und Bilder wurden im Rathausfoyer präsentiert. Außerdem wurde ein Film über die Projektfahrt der 9. Klasse der Dreiklang

Oberschule zum KZ Theresienstadt in Terezín in Tschechien gezeigt. (öa)

INFO

www.schwedt.eu

Fragen zur Rentenversicherung

BÜRGERBERATUNG

» In der Infothek im Foyer des Rathauses Haus 2 stehen Flyer der Deutschen Rentenversicherung kostenlos zur Verfügung. Doch eine persönliche Beratung führt meist schneller zur Klärung offener Fragen. Gern steht Ihnen dazu die Mitarbeiterin des Bereiches Bürgerberatung und Sozialversicherungen der Stadtverwaltung Schwedt/Oder, Frau Broszies-Klein, zur Verfügung. Sie

- nimmt Anträge auf Leistungen der Deutschen Rentenversicherung entgegen,
- ist beim Ausfüllen der Anträge behilflich,
- unterstützt bei der Formulierung von Schreiben an die Deutsche Rentenversicherung,
- erteilt Auskunft auf dem Gebiet der Rentenversicherung,
- gibt Erläuterungen zu den Rentenbescheiden,
- ist behilflich bei der Beschaffung fehlender Unterlagen,
- wirkt mit bei der Aufklärung von Sachverhalten auf Ersuchen der Rentenversicherungsträger,
- nimmt Zeugenerklärungen und

eidesstattliche Versicherungen entgegen,

- beglaubigt Beweismittel für die Deutsche Rentenversicherung.

Um die Angelegenheiten der Rentenversicherung ausführlich und in Ruhe zu besprechen, vereinbaren Sie bitte generell vorher einen Termin mit der Bearbeiterin. Für die Beratung und Antragstellung fallen keine Gebühren an. Beglaubigungen, die für die Deutsche Rentenversicherung benötigt werden, sind ebenfalls kostenfrei.

INFO

Frau Broszies-Klein
Rathaus Haus 2, Zimmer 218
☎ 03332 446-840
buergeranliegen.stadt@schwedt.de
Sprechzeiten
Montag 9–12 Uhr
Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr
Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr
Freitag 9–12 Uhr

Neuer Kontakt zur Barmer

» Seit April 2015 arbeitet die BARMER GEK in der Uckermark nach einem neuen Betreuungsmodell für ihre Versicherten. Mitglieder haben die Wahl, auf verschiedenen Kontaktwegen Auskunft und Beratung zu erhalten:

- Über die neue Telefongeschäftsstelle mit der Nummer 0800 333 10 10.
- Über die Online-Geschäftsstelle, die zu jeder Tageszeit zur Verfügung steht.
- Über die mobilen Kundenberater Ines Stoschek und Detlef Wolter, die für individuelle Beratungen zum Versicherten nach Hause kommen (Terminvereinbarung über die Telefongeschäftsstelle).
- In der neuen Beratungsstelle der BARMER GEK, die sich im Büro der HUK Coburg, Ringstraße 14, befindet. Jeden Mittwoch von 14 bis 18 Uhr steht ein Kundenberater dort zur Verfügung.
- Per Post über den Briefkasten, der sich ebenfalls in der Ringstraße 14 befindet und täglich geleert wird.

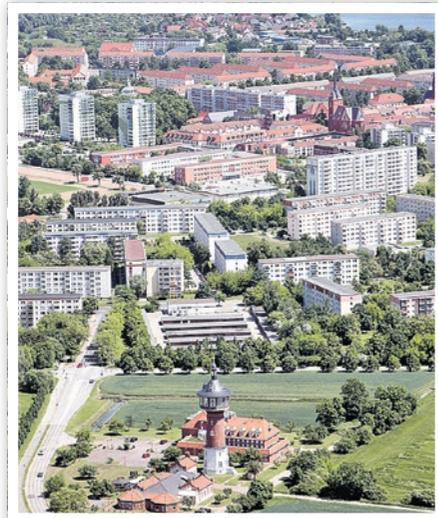
Was bringt Städtebauförderung?

EU-, BUNDES- UND LANDESMITTEL FÜR SCHWEDT

» Am 9. Mai fand bundesweit erstmals der Tag der Städtebauförderung statt – ein Tag, um einmal Resümee zu ziehen, was die Städtebauförderung der Stadt Schwedt/Oder bisher gebracht hat.

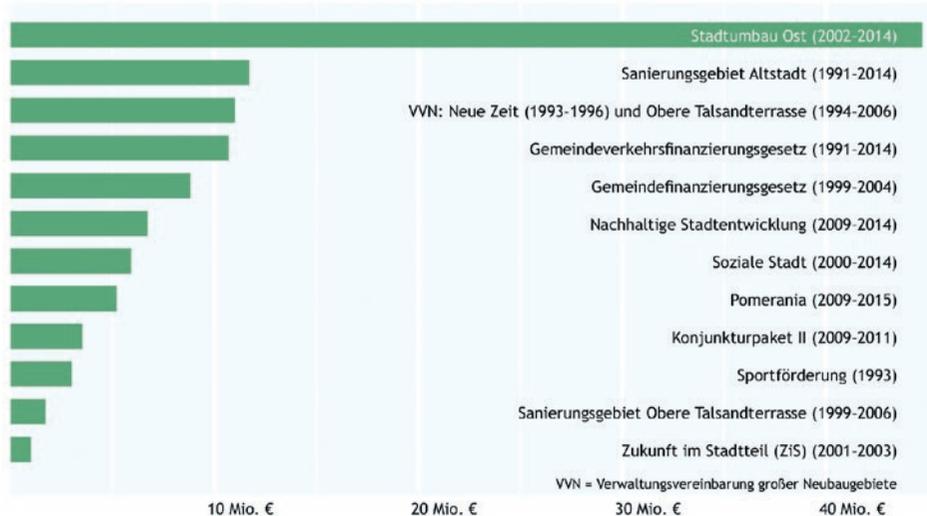
Gerade in den ersten Jahren nach der Wende veränderte sich das Stadtbild rasant. Die Bausubstanz aus DDR-Zeiten hatte an vielen Stellen in der Stadt eine Erneuerung nötig. Die wirtschaftlichen Verhältnisse änderten sich extrem und damit einhergehend auch der Wohnungsbedarf. Wohnungsleerstand in Größenordnungen wurde zum akuten Problem. Allein aus kommunalen Mitteln hätte die Stadt den gesamten Umbaubedarf und vor allem den gewaltigen Rückbau nie stemmen können.

Rührig wurden Förderprogramme von Bund und Land erschlossen und genutzt. Die meisten Fördermittel kamen aus dem Programm „Stadtumbau Ost“ für



Luftbild Aerophoto Ltd. 2013

Städtebaufördermittel im Stadtumbaugebiet Schwedt/Oder



Rückbau und Aufwertung. Neben dem Rückbau von Wohnhäusern an Schiller- und Goethering, Heinrich-von-Kleist- und Thomas-Mann-Straße, Lindenallee 72/74 sowie von Kollektoren, Sporthalle Schillerring und der alten Musik- und Kunstschule in der Karl-Marx-Straße wurde auch die Rekonstruktion von Berlichky-Pavillon und Heinersdorfer/Dr.-Theodor-Neubauer-Straße durch dieses Programm mitfinanziert. Ein ganzes Stadtviertel gibt es heute nicht mehr. Zwischen Friedrich-Engels- und Werner-Seelenbinder-Straße wurden inzwischen 100.000 Sämlinge für einen neuen Mischwald ausgebracht.

Schulen und Kindertagesstätten wurden mittels Millionen aus den Förderprogrammen saniert, viele Straßen rekonstruiert und Freiflächen neu gestaltet. Fördergelder wurden unter

anderem verwendet für Stadtpark, Europäischen Hugenottenpark, ZOB, Haus der Bildung und Technologie, Bürger- und Sportpark Külzviertel und das denkmalgeschützte Wohnhaus Berliner Straße 11, für Wassertouristisches Zentrum, Bühnenturm der Uckermärkischen Bühnen, Jüdisches Ritualbad, Musik- und Kunstschule, Sporthallen „Neue Zeit“ und Dreiklang, östliches und westliches Bollwerk, ... In allen Stadtteilen wurde gebaut. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Trotz massiven Bevölkerungsrückgangs entwickelte sich Schwedt in den letzten über 20 Jahren zu einer lebenswerten Stadt für seine Einwohner. (öa)

INFO

www.schwedt.eu

Sternlauf zur 750-Jahr-Feier

WER MACHT MIT?

» Liebe Freunde des Laufsports, die Stadt Schwedt/Oder begeht in diesem Jahr ihr 750-jähriges Jubiläum mit einem großen Stadtfest. Als gebührender Auftakt der Feierlichkeiten soll am 26. September 2015 ein zentraler Sternlauf aller Schwedter Ortsteile sowie der polnischen Partnerstädte inszeniert werden. Was bedeutet das konkret? Aus jedem Ortsteil der Stadt Schwedt/Oder laufen mindestens fünf Sportler in Richtung Innenstadt. Vom Schwedter Rathaus aus starten die Jüngsten aus der Jugendgrup-

pe der Schwedter Hasen. Die Läufer der polnischen Partnerstädte Chojna, Koszalin, Gryfino und Moryn beginnen ihren Lauf an der deutsch-polnischen Grenze. Gemeinsames Ziel aller Sternläufer sind die Uckermärkischen Bühnen Schwedt. Dort werden sie am Samstagmorgen um 10 Uhr feierlich in Empfang genommen werden. Wer Lust hat, an diesem schönen Ereignis teilzunehmen, meldet sich bitte telefonisch, schriftlich oder per E-Mail bis zum 5. Juni 2015 an. Dabei sollte auch angesagt

werden, von welchem Ortsteil aus man mitlaufen möchte. (fb7)

INFO

Meldetermin: 05.06.2015
 Frau Evelyn Hänsel
 Rathaus Haus 2, Zimmer 359
 ☎ 03332 446-774
sks.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu/750



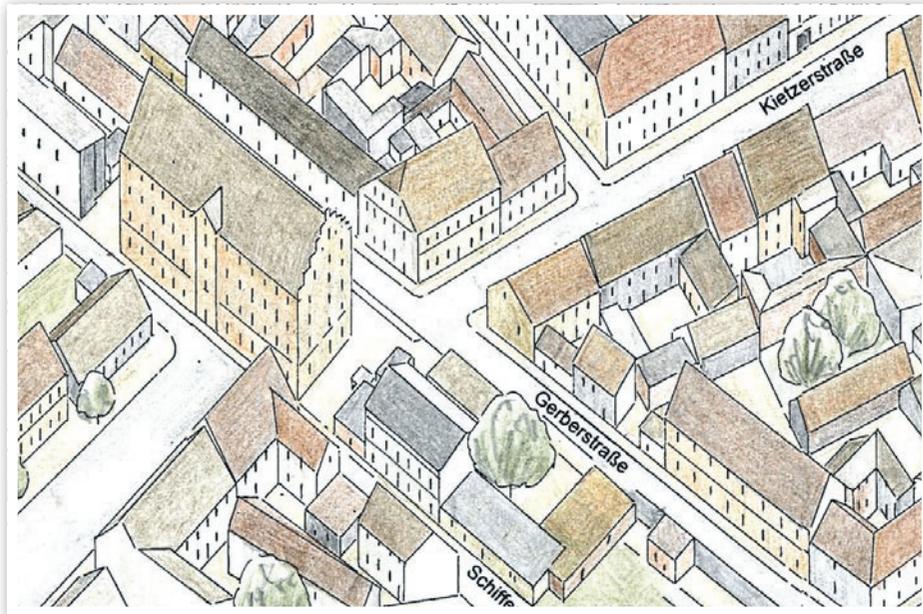
Hubschrauberrundflug zu gewinnen

INKONTAKT-RÄTSEL AM STAND DER STADT



Starhilfe für Neu-Schwedter

GUTSCHEINE UND INFORMATIONEN



Ausschnitt aus dem isometrischen Plan „Schwedt vor 1945“, gezeichnet von Wolf-Rüdiger Thäder aus Halle

Am 6. und 7. Juni 2015 findet die 11. Messe INKONTAKT statt. Am traditionellen Standort im Hauptfoyer der Uckermärkischen Bühnen ist wieder der Stand der Stadtverwaltung Schwedt/Oder zu finden. Thema ist das diesjährige Stadtjubiläum. Neben den Tafeln mit den wichtigsten Stationen der vergangenen 750 Jahre werden zwei isometrische Stadtpläne vorgestellt. Wer das Rätsel dazu am Stand löst, kann an der Verlosung des attraktiven Preises – einem Hubschrauberrundflug für zwei Personen während des Stadtfestes im September – teilnehmen.

Die isometrischen Pläne von vor 1945 und von 2015 hat Wolf-Rüdiger Thäder anhand von historischen Plänen, Fotos und Postkarten bzw. von aktuellen Luftbildern gezeichnet. Bei üblichen Stadtplänen werden Straßen und bebauten Gebiete grafisch stark vereinfacht dargestellt und Häuser maximal im Grundriss abgebildet. Die isometrische Darstellung ist eine perspektivische Abbildung. Häuser und Parkanlagen erscheinen räumlich. Wie bei einem Luftbild kann der Betrachter durch die Straßen wandern und das Stadtbild erleben.

Es lohnt sich die beiden Pläne einmal anzusehen. Während man die aktuelle Ansicht von Luftbildern meist schon kennt, ist gerade der Plan „Schwedt vor 1945“ interessant. Das Schloss und der

Markt mit dem Alten Rathaus, beide Kirchen mit ihren Türmen, Tabakscheunen und Bürgerhäuser, noch vorhandene und heute nicht mehr existierende Gebäude sind zu entdecken. Den Plan „Schwedt/Oder 2015“ gibt es im gleichen Ausschnitt. Außerdem wurde die Legende übernommen und entsprechend

aktualisiert, so dass eine gute Orientierung und der direkte Vergleich möglich ist.

Beim Messe-Rätsel gilt es, sechs vorgegebene Ausschnitte auf dem ausgestellten Plan zu finden und zu prüfen, ob sie mit dem Plan übereinstimmen. Für die entsprechende Antwort gibt es jeweils einen Lösungs-

buchstaben und am Ende ein Lösungswort. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, kann seine ausgefüllte Karte in die bereitstehende Box am Stand einwerfen. Bei der öffentlichen Verlosung am Sonntag, dem 7. Juni, um 15 Uhr auf der Bühne im Park wird ermittelt, wer bei einem Rundflug am 26. oder 27. September 2015 die Schwedter Innenstadt einmal aus der Luft erleben kann. (öa)



INFO

www.schwedt.eu/750
Rathaus, Zimmer 205
☎ 03332 446-205
pressestelle.stadt@schwedt.de

Herzlich willkommen in der Nationalparkstadt Schwedt/Oder. Jedes Jahr ziehen neue Bürger nach Schwedt. Diese brauchen griffige Informationen über die fremde Stadt, wollen sich orientieren, suchen Ansprechpartner bei Behörden und Institutionen sowie Informationen zur Freizeitgestaltung und Einkaufsmöglichkeiten. Kurz: alles was das Leben in Schwedt lebens- und liebenswert macht.

Ende 2003 haben Verkehrsgesellschaft, Stadtwerke und Stadtverwaltung diese Mappe gemeinsam initiiert. Die Märkische Oderzeitung und die Uckermärkischen Bühnen Schwedt stellen ebenfalls Material zur Verfügung. Ausgegeben wurden in den vergangenen elf Jahren insgesamt schon 5.500 Mappen.

Die aktuelle Mappe beinhaltet:

- Neubürgerbroschüre mit Stadtplan
- Wegweiser durch die Stadtverwaltung
- Gutschein für eine Jahreskarte zur Benutzung der Stadtbibliothek
- Gutschein für einen Ausstellungsbesuch im Stadtmuseum
- Gutschein für einen Ausstellungsbesuch im Tabakmuseum Vierraden
- Strom-Gutschein der Stadtwerke im Wert von 10 Euro
- Gutschein für ein AquariUM-Tagesticket all inclusive
- Gutschein der Stadtwerke im Wert von 10 Euro bei Abschluss eines Telefon- oder Internetvertrages
- Gutschein für eine Monatskarte für den Stadtverkehr Schwedt
- Gutschein für eine Fahrt mit dem UckermarkShuttle im Wert von 5 Euro
- Gutschein für einen persönlichen Fahrplan der Uckermärkischen Verkehrsgesellschaft mbH
- Gutschein für 2 Wochen Leseprobe der „Märkischen Oderzeitung“
- Gutschein im Wert von 5 Euro für den Erwerb einer Eintrittskarte für eine Schauspielinszenierung der ubs (ausgenommen Premieren)

Die Neubürgermappe wird bei der Anmeldung des Hauptwohnsitzes in der Meldebehörde überreicht. (öa)

INFO

Frau Christiane Gesche
Rathaus, Zimmer 305
☎ 03332 446-305
oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de

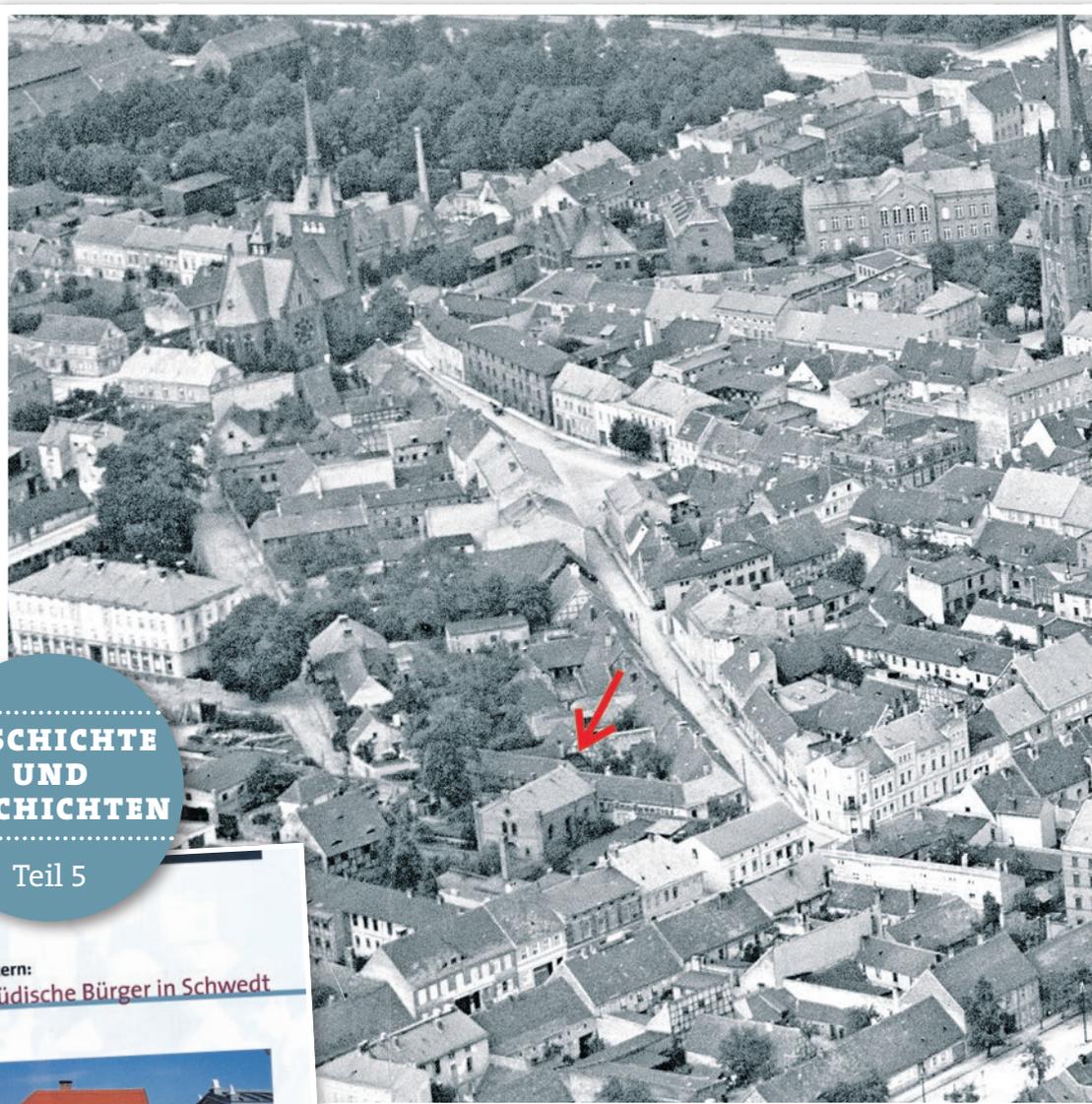
„Gestern: Jüdische Bürger in Schwedt“

TEXTE ZUR AUSSTELLUNG

» Im Zusammenhang mit der Erarbeitung der Ausstellungstexte für das kleine Museum im Bauensemble Jüdisches Ritualbad und Synagogendienerhaus entstand die Broschüre „Gestern: Jüdische Bürger in Schwedt“. Sie wurde von den Mitarbeiterinnen des Stadtmuseums erstellt. Die Publikation erinnert an die Zeit, als in Schwedt noch jüdische Bürger wohnten und am gesellschaftlichen Leben der Stadt teilnahmen.

Der Leser erfährt mehr über die Geschichte der Synagogengemeinde, ihre Rabbiner und Kantoren. Vorge stellt werden die rituellen Einrichtungen Synagoge, Ritualbad und Friedhof. Eine interessante Geschichte hat das Schächtmesser der jüdischen Gemeinde, das als eines der wenigen originalen Exponate in der Ausstellung zu sehen ist. Junge Juden aus Schwedt nahmen am Ersten Weltkrieg teil. Noch heute erinnert eine Gedenktafel auf dem jüdischen Friedhof an die acht Gefallenen. Thematisiert wird auch das Ende der Synagogengemeinde. Nur noch 18 Mitglieder von einstmalig 125 (1930) unterschreiben am 15. Oktober 1939 die Satzungsänderung, die aus der Gemeinde einen Verein machte. Das Vermögen ging an die Reichsvereinigung der Juden, die schließlich 1942 endgültig aufgelöst wurde.

Der zweite Teil der Publikation wendet sich persönlichen Schicksalen zu. Wie bei einem Puzzle setzten die Autorinnen



Im Luftbildausschnitt ist die Synagoge markiert (1930).

**GESCHICHTE
UND
GESCHICHTEN**

Teil 5

Gestern:
Jüdische Bürger in Schwedt



Rückblick und Spurensicherung

die Schicksale und Lebenswege einzelner Familien zusammen. Grundlagen waren Zeitzeugenaussagen, Archivrecherchen und Kontakte zu Nachgeborenen. Die Ergebnisse erheben nicht den Anspruch auf Vollständigkeit, zeigen aber den Stand der bisherigen Aufarbeitung. Vorge stellt werden die Schwedter Familien Berndt, Loewenheim und Wangenheim, Philippsborn, Oppenheimer, Dobschiner, Hugo Meinhardt, Müllerheim, Seelig, Less, Rosner, Maass, Weichmann und Beutler. In den Text wurde auch die Geschichte der Familie Wahrburg aus Angermünde aufgenommen. Eine alte Postkarte aus dem Jahr 1946 brachte die Museumsmitarbeiterinnen

auf die Spur der Familie Schwarz aus Vierraden. Ein „Buch im Buch“ ist die ausführliche Schilderung des Schicksals der Familie Franz Meinhardt. Albert Michael und Dr. Yehuda Meinhardt, Enkel des angesehenen Tabakhändlers, haben die Geschichte ihrer Großeltern, die im Holocaust umkamen, und die ihrer Eltern, denen die Flucht nach Chile gelang, zusammengetragen und aufgeschrieben.

INFO

Texte zur Ausstellung, erhältlich im Bauensemble Jüdisches Ritualbad und Synagogendienerhaus und im Stadtmuseum geeignet als Unterrichtsmaterial
Preis: 5,00 EUR

Programm der 13. Schwedter Mittsommernacht

FEIERN AM WASSER UND IN DER INNENSTADT

» Die Stadt feiert am **Freitag, dem 19. Juni 2015, von 17 bis 3 Uhr**, ihr 13. Mittsommernachtsfest. Das Fest pünktlich zum Sommeranfang ist zu einer schönen Tradition geworden. Gemeinsam mit ihren bewährten Partnern Uckermärkische Bühnen Schwedt, der AG City und den Geschäftsinhabern, der AG Jugend sowie den kulturellen Einrichtungen und Kirchen veranstaltet die Stadt Schwedt/Oder das Mittsommernachtsfest.



Auf vier Bühnen und in den elf Festbereichen treten zahlreiche Gruppen und Live-Bands auf. Zum Programm gehören traditionell das Setzen der Mittsommernachtstange, das große Sonnenwendfeuer, Feuershows und Feuerwerk, Konzerte in der katholischen und evangelischen Kirche, Kirchturmbesteigung, Lampionumzug, Kinderfest, Johannis- und Hoffeste in der Galerie am Kietz und Stadtmuseum, Jugendkonzert, Tanzgruppen, Oldtimer sowie beleuchtete Parks und Wasserplätze und eine Rundfahrt mit der „Siwa Sweeti“. Geschäfte der Innenstadt laden zur langen Einkaufsnacht ein, Modeschauen werden dargeboten, die Stelzenfigur „Florentina die Wunderblume“ wird unterwegs sein und es wird eine Bürgermeisterwette mit Nixenkostümen geben. Zahlreiche Caterer sorgen im gesamten Festbereich mit Straßencafés, Bars und Open-Air-Gastronomie für das leibliche Wohl.

Programm (Stand: 07.05.2015)

Vierradener Platz

- 16:45 Uhr: Platzkonzert mit dem Spielmannszug des SSV PCK 90 e. V.
- 17:00 Uhr: Setzen der Mittsommernachtstange, Eröffnung der Schwedter Mittsommernacht

- 19:30 und 20:30 Uhr: Tanz um die Mittsommernachtstange
- 21:30 Uhr: Feuershow

Karhausstraße, Auguststraße

- 17:00–20:00 Uhr: Aktionsmeile der Jugendvereine für Kinder und Familien unter dem Motto „Sonne, Mond und Sterne“: Kinderschminken, Quiz, Basteln von Laternen, Kinderschmuck, Fensterbildern, Springburg, Kostümierung für Erinnerungsfotos, Bühnenprogramm mit dem Theaterstück des Theaters Stolperdraht „Professorin Schussel schaut ins All“ sowie Tanz- und Musikdarbietungen mit Gruppen aus Schwedter Schulen und Vereinen
- 17:00 Uhr: Büchertrödelmarkt für einen guten Zweck bei der Altstadt-buchhandlung
- 19:30 Uhr: Einlösung der Bürgermeisterwette: **„Ich wette, dass die Schwedterinnen und Schwedter es nicht schaffen, am 19. Juni 2015, um 19:30 Uhr mindestens 75 Nixen oder Wassermänner auf die Bühne in der Karhausstraße zu bringen.“**
- 20:00 Uhr: Start des Lampionumzuges mit den Schalmeien „Zum Fuchsgrund“ Petershagen.

katholische Kirche Mariä Himmelfahrt

- 19:15 Uhr: Musik mit dem Stadtchor, dem Chor des Seniorenvereins PCK e. V. und dem Gesangsstudio der Musik- und Kunstschule



BLACKBIRD spielt auf der Bühne am Bollwerk (www.blackbird-berlin.de).

Vierradener Straße

- ab 17:00 Uhr: Aktionen der Einzelhändler zur langen Einkaufsnacht, Terrassen- und Altstadt-Café laden ein. Der Kirchplatz verwandelt sich in den Treffpunkt Sommerlaune mit Modenschau, musikalischer Unterhaltung, Aktionen um und auf dem Laufsteg

- sowie einem Biergarten.
- 20:30 Uhr Feuershow

evangelische Kirche St. Katharinen

- 18:00 Uhr: Konzert mit der Band „the larks and the woodworms“ irische Volksmusik
- ab 19:15 Uhr: Turmbesteigung möglich



DIE GUITARREROS spielen in der Galerie am Kietz (www.die-guitarreros.de).

Flinkenberg

- ab 18:00 Uhr: großes Catering
- 19:00 Uhr: Showprogramm Franziska Live
- 21:00 Uhr: Bühnenprogramm mit der Band Faltenrock und DJ

Stadtmuseum (Jüdenstraße 17)

- 18:00–22:00 Uhr: Mittsommernachtszauber im Museumshof „Von Kopf bis Fuß auf Sommer eingestellt“ und Sonderausstellung „Zeitensprünge. 750 Jahre Schwedter Geschichte“
- 19:00 Uhr: launige Mittsommernachtsklänge der Berliner Musiker Anett Levander (Gesang) und Uwe Maschke (Piano) im Museumshof

Alter Markt

- 17:00 Uhr: Treffpunkt und Registrierung der Oldtimer
- 18:30 Uhr: Start der Oldtimer-Rundfahrt über Berliner, Heinersdorfer und Auguststraße, Julian-Marchlewski-Ring, Lindenallee, Berliner Straße
- 19:00 Uhr: Rückkehr der Oldtimer
- 18:30–22:00 Uhr: Country- und Line-Dance sowie Auftritte von Tanzformationen der Schwedter Musik- und Kunstschule
- 21:30–24:00 Uhr: Country- und Line-Dance-Party für alle
- 22:15 Uhr: Anzünden des Sonnenwendfeuers und Feuershow

Die Musik- und Kunstschule informiert



Proben für „Sound City“ in Wittenberge

FESTIVAL DER MUSIK- UND KUNSTSCHULTAGE

an und auf der

Wasserstraße (Bollwerk)

- 17:00–20:00 Uhr: Schnupperfahrten mit der „Siwa Sweeti“ vom Schiffsanleger östliches Bollwerk; Abfahrt jeweils zur halben und vollen Stunde
- 22:15 Uhr: Höhenfeuerwerk am Bollwerk
Im Fischergarten am Bollwerk werden Fischspezialitäten geboten.

Bühne am Wasser

- 18:00 Uhr: Vorkonzert
- 19:00 Uhr: Konzert mit den Schwedter Bands „Neongrau“ und „HeavyEnd“
- 20:15 Uhr: Platzkonzert mit den Schalmeyen „Zum Fuchsgrund“
- 20:45–22:15 Uhr: Konzert mit der Band „BLACKBIRD“ – die erfahrenen Musiker überraschen live mit wunderbaren Songs von emotionaler Intensität.
- ab 22:30 Uhr: Jugendkonzert mit „DJane Kim Noble“ – Black/House und Elektro-Musik und „DJSUN@night“ – House/Dance/Pop

Europäischer Hugenottenpark – hinter den Uckermärkischen Bühnen

- ab 17:00 Uhr: gastronomische Versorgung mit musikalischer Unterhaltung u. a. mit der Gruppe „Jet Set“. Illuminierte Plätze laden zum Verweilen ein.

Galerie am Kietz (Gerberstraße 2)

- ab 17:00 Uhr: Johannisfest mit kulinarischen Angeboten und der Ausstellung „Spiegelungen“
- ab 19:00 Uhr: „DIE GUITARREROS“ spielen instrumentale Gitarrenmusik der Extraklasse.

Verkehrseinschränkungen

Im gesamten Innenstadtbereich ist mit Verkehrseinschränkungen zu rechnen. Parkplätze gibt es am und hinter dem „Kosmonaut“ in der Berliner Straße, zwischen Alter Markt und Uckermärkische Bühnen, der Lindenallee, in der Dr.-Theodor-Neubauer-Straße, dem Parkhaus Karthausstraße und das Parkdeck am Einkaufsmarkt „Rewe“ in der Innenstadt. Die UVG bietet elf zusätzliche Fahrten im Stadtverkehr an – die Linie 481 und 482 verkehren von 20:00 bis 24:00 Uhr im Halbstundentakt. (fb7)



Hannes Urbanowicz, Lucie Wagner, Jonas Patsch beim Workshop in Berlin

» Alle zwei Jahre verwandelt sich eine Innenstadt im Land Brandenburg für drei Tage zum Schmelztiegel der Kultur. In diesem Jahr ist Wittenberge die „Sound City“ und damit Gastgeber für das Festival der Musik- und Kunstschultage 2015. An die 50.000 Besucher werden erwartet, die dann ins Zentrum der Stadt strömen und Plätze, Straßen und Kirchen zu einem Festival-Ort der Jugend verwandeln. Das Festival der Musik- und Kunstschulen ist zentraler Bestandteil der Brandenburger Kulturlandschaft und die größte Plattform für junge Musik und Kunst aus Brandenburg. Auf acht Bühnen präsentieren rund 2.000 Teilnehmende in den Sparten Musik, Tanz, Theater und Kunst ihr Schaffen und geben Einblick in die pulsierende Musik- und Kunstschullandschaft im Land. Mit dabei auch 110 Musiker, Sänger und Tänzer der Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder.

Eröffnet wird das dreitägige Festival am 17. Juli 2015 vom Landesjugend-

blasorchester Brandenburg, den „Young Voices Brandenburg“ und einer Auswahl der besten Schlagzeuger der Musikschulen des Landes. Es wird die „Lange Nacht der Percussion“, zwei Stunden Percussion vom Feinsten, vom klassischen Marimba-Konzert bis hin zum Showdrumming a la Greenbeats. Zum 25 Mann starken Schlagzeugorchester gehören auch vier Musiker aus Schwedt, die von Andreas van den Brandt an der Musik- und Kunstschule unterrichtet werden. Geprobt wurde bereits eine Woche in den Osterferien in Berlin. Bis der rbb-Moderator Attila Weidemann mit seiner Schwalbe auf die Bühne fährt und die große Schlagzeugerfamilie live vorstellt, sind noch viele gemeinsame Proben notwendig.

INFO

www.musikschultage.de

www.schwedt.eu/musikschule



Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

24-h-
Havariendienst
0172.3101509

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

Die Volkshochschule Schwedt/Oder informiert



VHS-Semester im Endspurt

FREIE PLÄTZE IN JUNI-KURSEN

» Das Schuljahr neigt sich dem Ende zu. Für viele Kursteilnehmer beginnen demnächst die Ferien, doch es gibt auch jetzt noch Kurse, an denen Sie teilnehmen können, um etwas Neues zu erlernen oder Ihr Wissen aufzufrischen.

Qui Gong „to go“ – entspannt, gesund und erfrischt (6. Juni, 9:00–13:00 Uhr): In diesem Workshop liegt die besondere Aufmerksamkeit beim Erlernen und Vertiefen der Grundprinzipien des Qi Gong. Dazu gehören das Aufrichten der Wirbelsäule als Hauptenergiekanal des Körpers, das Kennenlernen und Aktivieren der Energiebahnen, die Stärkung der Muskulatur und das Üben von Atemtechniken.

Malerei nach Bob Ross® – Blumenbouquet (13. Juni, 10:00–16:15 Uhr): Die Nass-in-Nass-Technik® bedeutet, dass mit festen, eigens für diese Malme-



Malkurs in der Volkshochschule,
Foto: Burglind Büsching

thode entwickelten, Ölfarben auf einer flüssigen, öligen Grundierung gemalt wird. Das Besondere daran ist, dass man Schicht für Schicht auftragen kann, ohne dass Trockenphasen eingehalten werden müssen. Dadurch können unglaubliche Farbmischungen entstehen, es sind phantastische Hintergründe und Effekte möglich. Selbst Teilnehmer, die noch nie ein Bild gemalt haben, können ein erstes eigenes Kunstwerk mit nach Hause nehmen.

Einbürgerungstest (16. Juni, 17:00–18:00 Uhr): Eine Voraussetzung für die

Einbürgerung ist der Nachweis ausreichender Deutschkenntnisse sowie das erfolgreiche Bestehen des neuen Einbürgerungstests. Bei diesem handelt es sich um einen schriftlichen Multiple-Choice-Test mit 33 Fragen zur Rechts- und Gesellschaftsordnung sowie zu den Lebensverhältnissen in Deutschland. Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss: 2. Juni!

Digitaler Fotoapparat (3. Juni und 10. Juni, 15:30–17:45 Uhr): Viele besitzen eine digitale Kamera und erst einmal erscheint der Umgang damit ganz leicht. Doch dann hält man die umfangreiche Bedienungsanleitung in der Hand und kommt nicht weiter. Dieser Einführungskurs zeigt Ihnen, wie Sie das Potenzial Ihrer digitalen Kamera voll ausschöpfen können.

Office 2007/2010 – Workshop (6. Juni und 13. Juni, 9:00–12:00 Uhr): Im Kurs erhalten Sie eine Kurzeinführung in den Umgang mit den Programmen Word und Excel. Daneben wird auch das Präsentationsprogramm PowerPoint vorgestellt. Grundkenntnisse am PC sollten vorhanden sein.

Excel 2007/2010 für Fortgeschrittene (ab 23. Juni, 3-mal, 17:00–20:00 Uhr): Lassen Sie Excel für sich arbeiten! Entdecken Sie, wie Sie die Analyse und Problemlösungswerkzeuge von Excel am geschicktesten einsetzen, auch bei schwierigen Aufgabenstellungen. Im Kurs geht es um komplexe Formeln, Festlegen von Druck- und Arbeitsbereichen, Verknüpfungen und komplexe Formatierungen.

INFO

www.schwedt.eu/vhs
☎ 03332 23333
Dienstag, Donnerstag und Freitag
9:00–12:00 Uhr,
Dienstag 14:00–18:00 Uhr,
Donnerstag 14:00–15:30 Uhr

Zeichenwettbewerb auf Tour

AUSSTELLUNGEN IN ANGERMÜNDE UND EBERSWALDE

» Erstmals zeigt der Internationale Zeichenwettbewerb in Angermünde und Eberswalde Arbeiten von Kindern und Jugendlichen aus aller Welt. Die Angermünder Franziskaner-Klosterkirche



Fatemeh Aalizadeh,
11 Jahre, Iran

präsentiert ab 11. Juni Preisträgerarbeiten des 47. Internationalen Zeichenwettbewerbs und im Zoo Eberswalde sind ab 26. Juni Tiermotive aus aller Welt zu bestaunen. Der Zoo Eberswalde vergibt in diesem Jahr erstmals auch einen Sonderpreis: eine Familien-Jahreskarte. Die Ausstellungen im Überblick:

- **Armarium – Franziskaner-Klosterkirche Angermünde**
Öffnungszeiten: 11. Juni bis 9. August, Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr, Samstag und Sonntag von 13 bis 17 Uhr.
Ausstellungseröffnung: 10. Juni 2015, 16 Uhr
- **Zoo Eberswalde**
Öffnungszeiten: 26. Juni bis 30. August 2015, Montag bis Sonntag von 9 Uhr bis zum Einbruch der Dämmerung
Ausstellungseröffnung: 25. Juni, 15 Uhr

INFO

Achtung!

Anmeldeschluss für den 48. Internationalen Zeichenwettbewerb ist der 1. Juli 2015. Im Rahmen des Stadtjubiläums in diesem Jahr vergibt die Stadt Schwedt/Oder attraktive Sonderpreise für Bilder und Grafiken zum Thema „Stadt, Land, Fluss“. Die einzureichenden Arbeiten sind mit dem Vermerk „Stadtjubiläum“ zu versehen. Folgende Preise werden vergeben: Einzelpreise: 1. Preis: 100 € | 2. Preis: 75 € | 3. Preis: 50 €, Gruppenpreis: 200 €. Nähere Informationen zum Wettbewerb: www.zeichenwettbewerb-schwedt.de

Zwei gemütliche Nichtraucher - Ferienwohnungen
RHEIN - SIEG - KREIS
bis Köln ca. 35 km
- bis Bonn ca. 25 km
pro Tag / Wohnung ab 30,- Euro
Tel: 0 22 47 - 690 88
Fax: 0 22 47 - 7 51 46
www.ferienwohnung-bozic.de

Die Dreiklang Oberschule informiert

Bildungspreis

WETTBEWERB „EFFIZIENZ IN DER SCHULE“



Die Fahrt der Schwedter Schüler zur Preisverleihung ins Deutsche Technikmuseum in Berlin finanzierte die Stadtwerke Schwedt GmbH.

» Beim Schülerwettbewerb „ENERGIE geladen“ zeichnete die Landesgruppe Berlin/Brandenburg des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft e. V. (BDEW) am 24. April 2015 insgesamt 30 Schülerinnen und Schüler aus Berlin und Brandenburg mit einem Bildungspreis aus. Zu den Preisträgern gehören auch drei Schüler der Schwedter Dreiklang Oberschule: Mirko Buß, Toni Schmidt und Jason Hetemann. „Die Preisträger erhalten ein exklusives

berufsvorbereitendes Persönlichkeitstraining. Sie können sich auf drei spannende Tage mit professionellen Trainern freuen“, erklärte Ralf Wittmann, Geschäftsführer der der BDEW-Landesgruppe zur Preisverleihung im Deutschen Technikmuseum. Zusätzlich erhielt die Dreiklang Oberschule einen Schulpreis in Höhe von 400 €. Über den Wettbewerb wurde bereits im Stadtjournal, Ausgabe 4, Seite 3 ausführlich informiert.

Der Tourismusverein informiert

Leckeres aus der Region in der Tourist-Info

PROBE FÜR EIN NEUES ANGEBOT

» Ob direkt zum Essen, als Geschenk oder als kleine Erinnerung an den Geschmack der Urlaubsregion – regionale Köstlichkeiten sind bei Touristen und Einheimischen gleichermaßen beliebt. Mit dem Saisonstart und dem Standort direkt am neuen Schwedter Frischemarkt in der Fußgängerzone führt die Schwedter Tourist-Information ab sofort regionale Produkte wie Uckerkaas, Wurst, Senf, Honig, verschiedene Konfitüren und Liköre, Kartoffelschnaps, Apfelwein und einiges mehr aus der Uckermark. „Wir befinden uns in der Ausprobierphase und möchten unser Angebot anhand der Kundenwünsche weiter ausbauen. Darum freuen wir uns über Hinweise, welche Produkte Sie in unserem Sortiment vermissen“, sagt Susanne Pätzold, Geschäftsführerin des Tourismusvereins

Nationalpark Unteres Odertal und Betreiber der Tourist-Information.



Das neue Sortiment ist da!

Foto: K. Hildebrandt

INFO

Tourismusverein Nationalpark Unteres Odertal e. V.
Hauptstelle: Berliner Straße 46/48
Nebenstelle: Vierradener Straße 31
☎ 03332 2559 0
touristinfo@unteres-odertal.de

Stadtbibliothek
Schwedt informiert



Medientipps im Mai

CD:

Madonna: Rebel Heart

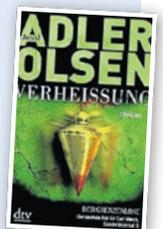
Rebel Heart ist die frischeste und inspirierteste Platte, die Madonna seit langem vorgelegt hat. In erstaunlicher Kohärenz versammelt sie aktuelle avantgardistische und zum Mainstream gehörende Produktionstechniken, Klänge und Beats miteinander. Sie macht sie dann zu einem Panoramagemälde des Pop der letzten fünf Jahre und verdichtet sie zu einem Gesamtkonzept. Dabei überlässt sie sich einigen der klanglich dominantesten Produzenten der Gegenwart, neben Kanye West sind das Avicii, Ariel Rechtshaid und Diplo. Von Altersmüdigkeit der 56-jährigen Queen of Pop also keine Spur.



Buch:

Jussi Adler Olsen: Verheißung

Carl Mørck hat gerade seine Beine auf dem Schreibtisch im Keller des Polizeipräsidiums platziert, da klingelt das Telefon. Christian Habersaat, ein Kollege von der Insel Bornholm, bittet ihn dringend um Unterstützung. Carl ist nicht allzu erfreut darüber, dass ihm ein uralter Fall aufs Auge gedrückt werden soll. Doch nur wenige Stunden später kommt Habersaat auf schockierende Weise ums Leben – und kurz darauf dessen Sohn. Unter größtem Druck stürzt sich das Sonderdezernat Q in den 17 Jahre alten Fall um den tragischen Unfalltod einer jungen Frau, die kopfüber in einem Baum hängend gefunden wurde. Habersaat, der sie damals fand, glaubte nicht an fahrlässige Tötung mit Fahrerflucht – doch seine Ermittlungen waren ergebnislos geblieben. Das Sonderdezernat Q steht vor einem seiner rätselhaftesten Fälle..



Ortsbeirat Kummerow informiert

Einladung zum Heimattreffen

» Auch in diesem Jahr findet wieder ein Heimattreffen in Kummerow statt. Wir treffen uns am Sonnabend, dem 4. Juli 2015, ab 15 Uhr auf dem Festplatz in Kummerow. Eingeladen sind jetzige und ehemalige Kummerower und alle, die sich mit diesem kleinen Ort verbunden fühlen und Erinnerungen haben, die neu aufgefrischt werden sollen. Bitte auch weitersagen! Kontakt und weitere Infos gerne über Ilona Pahl, Tel. 033336 55002.

Der Arbeitslosenservice Schwedt informiert

Hilfe für sozial Benachteiligte

DANK AN ALLE SPENDER

» Der Arbeitslosenservice Schwedt in der Ringstraße 15 bietet für sozial benachteiligte Personen der Stadt und der Ortsteile eine Kleiderkammer und eine Fundgrube mit diversen Haushaltsartikeln. Es gibt Bekleidung für Groß und Klein, Spielsachen, Bücher sowie diverse Haushaltsartikel.

Um auch weiterhin den in Not geratenen Menschen zu helfen, werden Spenden von gut erhaltener Bekleidung, Spielsachen und Haushaltsartikeln, wie Gläser, Tassen, Teller, Töpfe, Bestecke usw. benötigt. Allen bisherigen Spendern möchten wir auf diesem Wege ganz herzlich danken.

INFO

Montag bis Donnerstag: 8 bis 15 Uhr
Freitag: 8 bis 13 Uhr
Ringstraße 15
☎ 03332 416271
www.alv-brandenburg.de



Der Uckermärkischen Boxvereins UBV 1948 Schwedt informiert

Akrobaten-Nachwuchs gesucht

DONNERSTAGS IST PROBETRAINING

» Die „Akros“ des Uckermärkischen Boxvereins UBV 1948 Schwedt sind eine Gruppe von Mädchen zwischen 5 und 16 Jahren, die einen interessanten Mix aus Sportakrobatik und Cheerleader-Tanz trainieren. Das Training findet 2-mal wöchentlich in der Günter-Jähne-Boxsporthalle des UBV 1948 statt. Jeden Montag und Donnerstag in der Zeit von 16:30 bis 18:00 Uhr werden die „Akros“ fachmännisch und mit viel Engagement von Familie Gollasch betreut und trainiert.

Zu sehen ist die Sportgruppe auf Boxevents, Veranstaltungen in der Stadt Schwedt/Oder sowie verschiedenen Sportbegegnungen. In diesem Jahr wurden bereits vier erfolgreiche Auftritte absolviert, unter anderem beim Boxen, auf dem Sportlerball in der Sporthalle „Neue Zeit“ und beim Finale der Uckermark Eishockey Liga (UEL) auf dem Eis.

Um die Akrobatikgruppe auch weiterhin so erfolgreich präsentieren zu können und im Rahmen neuer Programme zu stärken, wird auf diesem Weg



Cheerleader des UBV 1948

dringend Nachwuchs gesucht. Wenn Ihr mindestens 8 Jahre alt seid und Interesse habt, Euch einer neuen sportlichen Herausforderung zu stellen, seid Ihr herzlich willkommen.

INFO

Probetraining:
Donnerstag 16:30–18:00 Uhr
Familie Gollasch, ☎ 03332 250812

Die AG-City informiert

AltstadtKONTAKT

FRISCHEMARKT WIRD TRADITION

» Der erste Schwedter Frischemarkt am 2. Mai war ein guter Start für die nun monatlich folgenden Märkte auf dem Kirchplatz an der Vierradener Straße. Alle 1000 Einkaufsbeutel haben ihren Abnehmer gefunden. Der nächste Termin – der 6. Juni – fällt mit der Messe INKONTAKT zusammen. Warum nicht daraus eine Kooperation knüpfen und gemeinsam Besucher zum Kontakt auffordern? Die

AG City und die Unternehmervereinigung Uckermark sind sich darin einig. Von 9 bis 15 Uhr darf beim 2. Schwedter Frischemarkt am Samstag, dem 6. Juni, wieder entdeckt, geschlemmt und geshoppt werden. Frischwaren und regionale Produkte bestimmen das Angebot: Obst und Gemüse der Saison, Käse, Fisch und Fleisch und Produkte aus dem Qregio-Sortiment.



Einmal im Monat laden Stände neben der evangelischen Kirche zum Frischemarkt ein.



Der Kunstverein informiert

Internationales Landschaftspleinair

SPIEGELUNGEN VOM 1. BIS 12. JUNI

» Das Internationale Landschaftspleinair „Künstler erleben den Nationalpark Unteres Odertal“ findet in diesem Jahr zum 24. Male statt. Ihren Anfang nahm diese traditionsreiche Veranstaltung in der städtischen Galerie im Ermelerspeicher, seit 2006 organisiert der Kunstverein Schwedt e. V. das Pleinair. Nach dem etwas anderen, aber sehr erfolgreichen Symposium im vergangenen Jahr, kehrt der Kunstverein 2015 wieder zu der bisherigen Art und Weise des Künstlertreffens zurück. Für das diesjährige Landschaftspleinair wurde das Thema „Spiegelungen“ gewählt. Spiegelungen sind Abbilder der Natur, der Menschen, aber auch der Geschichte unserer Stadt und unserer Umgebung. Zwölf nationale und internationale Künstler sind eingeladen, sich von der einzigartigen Natur des Nationalparks und unserer Stadt inspirieren zu lassen und ihre ganz eigenen Sichtweisen in ihren Werken widerzuspiegeln.

Begrüßen werden wir die Künstlerinnen und Künstler aus Deutschland, Polen, Bulgarien, Burundi und Korea am 1. Juni. Für zwei Wochen wird die Galerie am Kietz ihnen Heimstatt und Arbeitsplatz sein. Die Schwedterinnen und Schwedter sind herzlich eingeladen, den Künstlern bei ihrem Schaffen über die



24. Internationales Landschaftspleinair „Spiegelungen“
1. bis 12. Juni 2015

Foto: Susanne Hoppe

Schulter zu schauen. Eine gute Gelegenheit dazu wird das Hoffest am 6. Juni, um 19 Uhr sein. Aber auch schon zur feierlichen Eröffnung des Pleinairs am 1. Juni, um 17 Uhr im Innenhof der Galerie lädt der Kunstverein Schwedt e. V. alle Interessierten ein. Die anschließende Ausstellung mit den Ergebnissen des Pleinairs wird dann am 12. Juni, um 19 Uhr in Anwesenheit des Bürgermeisters der Stadt Schwedt/Oder, der auch in diesem Jahr die Schirmherrschaft über diese Veranstaltung übernommen hat, mit einer Vernissage eröffnet.

Der Kunstverein Schwedt e. V. richtet

dieses bekannte Künstlertreffen mit Unterstützung der Stadt Schwedt/Oder, des Nationalparks Unteres Odertal, dem Landkreis Uckermark, dem Land Brandenburg, der PCK Raffinerie GmbH und anderen örtlichen Unternehmen aus.

INFO

Kunstverein Schwedt e. V.
Gerberstraße 2, ☎ 03332 512410
www.kunstverein-schwedt.de
kontakt@kunstverein-schwedt.de

Der MehrGenerationenHaus informiert

Neue Ansprechpartnerinnen im MGH

ERSTE VERANSTALTUNG: FAMILY DAY

» Das MehrGenerationenHaus hat sich in den letzten Jahren in Schwedt als feste Größe etablieren können. Das verdanken wir in erster Linie der Arbeit, dem Ideenreichtum und dem Engagement der bisherigen Quartiersmanagerin Frau Doreen Dietrich und auch den vielen ehrenamtlichen Mitarbeitern und Helfern. Nach drei Jahren der Aufbauarbeit hat Frau Dietrich sich nun einer neuen beruflichen Herausforderung gestellt und so fand ein Wechsel im Quartiersmanagement statt. Es stehen Ihnen nun Franziska Wennigatz als Quartiersmanagerin und Frau Petra Sudrow als Koordinatorin zur Seite. Gern können Sie uns besuchen oder uns bei Fragen kontaktieren. Die erste



öffentliche Veranstaltung die wir – das neue Quartiersmanagement – begleiten werden, ist der am 30. Mai stattfindende Family Day. Dazu möchten wir Sie recht herzlich einladen. Wir freuen uns auf einen bunten und schönen Nachmittag und stehen Ihnen dann gern für Gespräche zur Verfügung.

INFO

www.mgh-schwedt.de
Frau Wennigatz und Frau Sudrow
MehrGenerationenHaus im Lindenquartier
Bahnhofstrasse 11 b
☎ 03332 835-040
mgh-schwedt@volkssolidaritaet.de



Retikommen und mitmachen



THEATER Stolperdraht e. V. informiert

25 Jahre THEATER Stolperdraht

WIR SAGEN DANKE

» Das Kinder- und Jugendtheater Stolperdraht feierte am 24. April 2015 seinen 25. Geburtstag mit seinen Mitgliedern und vielen Theaterfreunden mit einem großen Jubiläumsprogramm. Unsere Akteure aus dem Kinderensemble, dem Jugendensemble, dem Schwarzen Theater und dem Primania Karnevalsclub zeigten Sketche, Ausschnitte, Tänze und Lieder aus Produktionen der vergangenen Jahre. Das Publikum und die Akteure hatten viel Spaß daran.

Wir danken allen Gratulanten für die herzlichen Glückwünsche, Spenden, Blumen und wunderbaren Geschenke. Unseren Mitgliedern und Mitarbeitern danken wir für ihre großartige Leistung auf und hinter der Bühne.

Für die langjährige Unterstützung und erfolgreiche Zusammenarbeit danken wir der Stadt Schwedt/Oder, dem Landkreis Uckermark sowie all unseren Förderern, Partnern, Spendern, Eltern, Großeltern und unseren Theaterbesuchern. Sie haben an uns geglaubt und unseren Erfolg erst möglich gemacht. Wir machen weiter, versprochen!



Am Ende standen alle Akteure des Jubiläumsprogramms auf der Bühne.

Auch die nächste Premiere ist schon geplant. Unser Jugendensemble lädt am 12. Juni, um 17 Uhr zu „Fahrt zur Hölle“ ein, einem spannenden Thriller voller überraschender Wendungen und komischer Einlagen, aber auch ein Stück über Fremdenfeindlichkeit, Opportunismus und Zivilcourage.

*Der Vorstand des
THEATER Stolperdraht e. V.*

INFO

THEATER Stolperdraht e. V.
Vereinshaus „Kosmonaut“,
Berliner Straße 52 a
☎ 03332 23551
www.theaterstolperdraht.de

2000 Euro für den Family Day

ERFOLGREICHE RADTOUR

» Am Sonntag, dem 10. Mai, waren 62 hartgesottene Radfahrer unterwegs. Den Teilnehmern an der Radtour für den guten Zweck wurde einiges abverlangt, denn das Wetter war kalt, regnerisch und zum Teil stürmisch. Insgesamt wurden 4020 Kilometer geradelt. Damit wurde die Zielstellung (mindestens 2000 km zu schaffen) locker erreicht und der 2000-Euro-Scheck der Firma Ströer,

vertreten durch Frank Geßner, an Bürgermeister Jürgen Polzehl überreicht. Die 2000 Euro werden genutzt, um die Ausrichtung des Family Day am 30. Mai 2015, organisiert vom Lokalen Bündnis für Familie, zu unterstützen. An der Tour über 115 km nahmen 16 Radfahrer teil, auf die 70-km-Strecke gingen 20 und auf die 30-km-Strecke 26 Radfahrer. Der älteste Teilnehmer war Günter Tiefert

mit 78 Jahren und der jüngste Teilnehmer Jonas Tuppatsch mit 17 Jahren. (öa)

INFO

10. Family Day
Straßenfest auf der Bahnhofstraße
30. Mai, 14 bis 18 Uhr



Ziel erreicht!



Von rechts nach links: Frank Geßner, Jürgen Polzehl und Annette Lang vom Lokalen Bündnis für Familie

Der Schwedter Blutsbrüder-tour e. V. informiert

Blutsbrüder gehen wieder auf Tour

FAMILIENFREUNDLICHE BIKER-VERANSTALTUNG

Die nächste Schwedter Blutsbrüder-tour startet am 13. Juni in Schwedt. Darüber informierte Frank Schäpe, Vorsitzender des gleichnamigen Vereins. Er rechnet wieder mit mehreren Hundert Motorradfahrern aus der Region und Berlin, die ihre Motoren anwerfen, mitfahren und somit vielen Blutspenden, die Leben retten.

Am zweiten Sonnabend im Juni dröhnen wieder die Motoren. „Wir laden alle Biker, Freizeitsportler und Vereine ein, an der Ausfahrt teilnehmen“, sagt Schäpe und fügt hinzu: „Wenn Interesse besteht, organisieren wir auch Sternfahrten aus Bernau, Eberswalde und Bad Freienwalde zur Tour nach Schwedt. Es lohnt sich aus mehreren Gründen mitzufahren: Die Tour führt erstens durch die wunderbare Landschaft der Uckermark bis nach Mescherin im Nationalpark. Wer bei der Blutsbrüder-tour mitfährt und Blut spendet, tut zweitens etwas, um Bikerfreunden in Not das Leben zu retten. Drittens haben wir ein erstklassiges Tour-Show-Programm organisiert. Viertens ist dieser Tag familientauglich.“

Um 13:00 Uhr beginnt die Veranstaltung und die Teilnehmer werden willkommen geheißen. Um 13:30 Uhr folgt eine spektakuläre Motorrad-Stuntshow mit dem polnischen Shootingstar Lukasz Musielinski. Er hatte im vergangenen Sommer in Schwedt einen verdammten heißen Reifen auf dem Theatervorplatz gefahren und die Menge mit unglaublichen Stunts begeistert, als die Speditionsfirma Euba Logistic an den Uckermärkischen Bühnen ihr 65-jähriges Firmenjubiläum feierte.

Um 14:00 Uhr soll der Konvoi der

Motorräder, begleitet von Ordnern des Vereins und der Johanniter-Unfallstaffel, an den Uckermärkischen Bühnen abfahren. Die Ausfahrt wird zirka zwei bis zweieinhalb Stunden dauern. In Mescherin gibt es eine entspannte Kaffeepause und den zweiten, flammend heißen Auftritt des Motorrad-Stuntman.

Kindermotorrad und ein Seifenkistenrennen. Am Abend spielt „Stahlzeit“, die wohl spektakulärste Rammstein-Coverband um Sänger Heli Reißweber, und präsentiert dabei neben harten Rhythmen eine unglaubliche Pyro-Show. Beginn ist um 20:00 Uhr auf der Odertal-bühne.



Am 13. Juni, um 14:00 Uhr startet die Biker-Tour durch die Uckermark.

Foto: Oliver Voigt

Im Theater kann von Beginn der Veranstaltung an von den Tourteilnehmern, aber auch von anderen Gästen der Veranstaltung wieder beim Blutspendendienst Blut gespendet werden. Gegen 16:30 Uhr werden die Blutsbrüder in Schwedt zurück erwartet. Eine halbe Stunde später beginnt die dritte Stuntshow. Im Rahmenprogramm für Kinder und Familien gibt es Kinderschminken, eine große Hüpfburg,

Gegründet worden ist der Verein „Schwedter Blutsbrüder-tour“ im September vergangenen Jahres, um die Blutsbrüder-tour, bei der Biker für Biker Blut spenden und so helfen, Leben zu retten, weiterzuführen.

INFO

Schwedter Blutsbrüder-tour e. V.
www.schwedter-blutsbruedertour.de

IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN MIT AMTSBLATT

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder Der Bürgermeister,
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Lindenallee 25–29, 16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 446-306

E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
Panoramastraße 1, 10178 Berlin
Telefon 030 280945,

E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **27. Juni 2015**.
Anzeigenschluss ist am **10. Juni 2015**.

www.heimatblatt.de

Rund
um die Uhr
in den
Ortszeitungen
Ihre eigene
Anzeige
schalten.



Lokaler geht's nicht

Heimatblatt
BRANDENBURG
Verlag

Veranstaltungen in Schwedt/Oder

Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungs-kalender

IM JUNI

01.06. | MONTAG

10:00 Uhr | **Kindermusical „Pinocchios weiter Weg zur Schule“**

Weiterer Termin: 15.06., 10:00 Uhr
► Uckermärkische Bühnen,
Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt:
15,00/9,00 € | www.theater-schwedt.de

02.06. | DIENSTAG

15:00 Uhr | **Öffentliches Vorspiel**

Es musizieren Schüler der Talente-förderung und der studienvorbereiten-den Ausbildung.
► Musik- und Kunstschule, Berliner Str.
56 | www.musikschule-schwedt.de

03.06. | MITTWOCH

16:00 Uhr | **Öffentliche Prüfungen: Unterstufe**

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str.
56 | www.musikschule-schwedt.de

04.06. | DONNERSTAG

08:00 Uhr | **Wanderung „Auf dem Mahlsteinweg am Kreuz Uckermark“**

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen |
www.ssv-pck-90-schwedt.de

05.06. | FREITAG

11:00 Uhr | **Der Räuber Hotzenplotz**

Ein Theaterstück für die ganze Familie.
Weiterer Termin: 21.06., 11:00 Uhr
► Uckermärkische Bühnen,
Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt:
15,00/9,00 € | www.theater-schwedt.de

06. BIS 07.06.

Sa. 10:00–18:00, So. 10:00–16:30 Uhr |

11. Messe „INKONTAKT – Die Leistungsschau der Uckermark“

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str.
46/48 | www.uv-uckermark.de

06.06. | SAMSTAG

17:30 Uhr | **Lebendige Zeitreise**

Szenische Führung durch Schwedt
► Treff: Eingang Uckermärkische Bühnen
| Tourist-Info | ☎ 2559-0 | Gebühr:
10,00 € | www.unteres-odertal.de

08.06. | MONTAG

18:30 Uhr | **Musizierstunde**

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str.
56 | www.musikschule-schwedt.de

11.06. | DONNERSTAG

09:05 Uhr | **Veteranenwanderung „Das Leben im Polder“**

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

18:00 Uhr | **Vortragsabend Klavier**

Es musizieren Schüler der Klasse von
Klaudia Magdalena Kobos.
► Musik- und Kunstschule, Berliner Str.
56 | www.musikschule-schwedt.de

19:00 Uhr | **Bella Bella Bella mein Schwedt – solange ich leb**

Seniorenkabarett Schwedter Stechäpfel
► Hotelgarten Altstadtquartier,
Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | Eintritt: 7,50
€ | www.schwedt-hotel.de

12.06. | FREITAG

19:30 Uhr | **Fantasyspektakel „Die Verschwörung von Chorin“**

Weitere Termine: 20., 26., 27.06., 20:00 Uhr
► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str.
46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt:
39,00/29,00/25,00/20,00 € |
www.theater-schwedt.de

13.06. | SAMSTAG

10:00 Uhr | **21. Polderlauf**

► Wassersportzentrum, Regattastraße |
www.blauweiss65-schwedt.de

11:30 Uhr | **Schwedter Stadtführung „Markgrafen – Tabak – Stadtumbau“**

Weiterer Termin: 27.06.
► Tourist-Info, Vierradener Straße 31 |
☎ 2559-0 | Gebühr: 3,00 € |
www.unteres-odertal.de

13:00–18:00 Uhr | **8. Schwedter**

Blutsbrüdertour
Motorradausfahrt, Stuntshow, Familien-programm, Blutspende
► vor den Uckermärkischen Bühnen |
www.schwedter-blutsbruedertour.de

15:00 Uhr | **Rangererlebnistour „Zu Besuch beim Wachtelkönig“**

ca. 7 Stunden. Anmeldung: bis 06.06.
► Stadtbrücke | ☎ 2677-201 | Preise:
10,00 €; Kinder bis 18 Jahre 4,00 € |
www.naturwacht.de

20:00 Uhr | **Stahlzeit – Rammstein-Tri-bute – Show**

Konzert – Live on Tour
► Uckermärkische Bühnen,
Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt:
29,90 € | www.theater-schwedt.de

14.06. | SONNTAG

14:00–18:00 Uhr | **Besuchertag im Uckermärkischen Feuerwehrmuseum**

► Kunower Dorfstraße 23 |
www.feuerwehrhistorik-kunow.de

16.06. | DIENSTAG

10:30 Uhr | **Liebe.Liebe?Liebe!**

Theater für junge Leute ab 13.
Weiterer Termin: 17.06., 10:30 Uhr
► Uckermärkische Bühnen,
Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt:
9,00/6,00 € | www.theater-schwedt.de

17.06. | MITTWOCH

10:30 Uhr | **StadtrUMfahrt**

Bustour zu Schwedter Geschichte,
Altstadt, Industrie und Stadtumbau
► Hotel Altstadtquartier, Fabrikstr. 2 |
Gebühr: 9,00 €

19:00 Uhr | **Die Stille und der Clown**

Ein Psychothriller vom MutKlub der
Bürgerbühne
► Uckermärkische Bühnen, Berliner
Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 7,50/
5,00 € | www.theater-schwedt.de

18.06. | DONNERSTAG

08:00 Uhr | **Wanderung „Im Ruppiner Land“, ca. 10 km**

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen |
www.ssv-pck-90-schwedt.de

19.06. | FREITAG

17:00–03:00 Uhr | **13. Schwedter Mittsommernacht**

Programm auf mehreren Bühnen, lange
Einkaufsnacht, Licht- und Feuershow
► Innenstadt | www.schwedt.eu

20. BIS 24.06.

Circus Constanze Busch

► Festwiese

20.06. | SAMSTAG

08:00 Uhr | **Wanderung „Nach Bülow-siege bei Fürstenwerder“**

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen |
www.ssv-pck-90-schwedt.de

10:00 Uhr | **Dorf- und Sportfest in Criewen, abends Tanz**

Fußball-, Volleyballturnier, Spiele

► Sportgelände Criewen, Vorwerk 13 a | www.criewen.com

14:00–18:00 Uhr | Kinder- und Sportfest Vierraden
25-jähriges Bestehen des VfL Vierraden

16:00 Uhr | Öffentliche Prüfungen: Mittelstufe

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | www.musikschule-schwedt.de

21.06. | SONNTAG

14:00 Uhr | 44. Sängertreffen

Chöre aus der Region zeigen ihr Können
► Criewen, vor dem Schloss | Eintritt: 3,00 € | www.criewen-chor.de

17:00 Uhr | Konzert „Liebe, Lust und Leidenschaft“

mit dem Preussischen Kammerorchester
► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 15 € | www.theater-schwedt.de

22.06. | MONTAG

11:00 und 17:00 Uhr | Ein Koffer voller Träume – Musicalgala

30 Schüler präsentieren eine Vielfalt an internationalen Musicalmelodien.
► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | Eintritt: 3,00/1,00 € | www.musikschule-schwedt.de

24.06. | MITTWOCH

18:00 Uhr | Treffpunkt Pavillon Schwedt in Büchern der 1960er- und 1970er-Jahre vorgestellt

► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28 | Infos: www.schwedt.eu/stadtmuseum

26.06. | FREITAG

14:00–18:00 Uhr | Kinderfest von Stadtwerke, Stadtparkasse, UVG und WOBAG im Aquarium

► www.wobag-schwedt.de

27.06. | SAMSTAG

10:00 Uhr | 13. Behindertensportfest

► Sportgelände Dreiklang, Hanns-Eisler-Weg 19b | ☎ 419967 | www.blauweiss65-schwedt.de

10:00 Uhr | Kleiner Hasenlauf

► Sport- und Bürgerpark Külzviertel | ☎ 419967 | www.blauweiss65-schwedt.de

16:00 Uhr | 38. Internationaler Vergleich Csongrad (Ungarn) und Brandenburg im Gewichtheben

► Sporthalle Külzviertel | ☎ 419967 | www.blauweiss65-schwedt.de

20:00 Uhr | YesterDay – die Tanzparty mit der Band „Frankie goes to Liverpool“ und DJ Moppel

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 15,00 €

28.06. | SONNTAG

13:00–18:00 Uhr | Tag der Architektur

Der Architekt Olaf Beckert stellt den Berlischky-Pavillon vor. Führungen um 13:00, 15:00 und 17:00 Uhr
► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28

29.06. | MONTAG

18:00 Uhr | Vortragsabend Blockflöte und Akkordeon

Schüler von Dr. Wulfhard von Grüner musizieren.
► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | www.musikschule-schwedt.de

Ausstellungen

„Zeitensprünge. 750 Jahre Schwedter Geschichte“

10.05. bis 27.09.

► Stadtmuseum, Judenstr. 17 | ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

18.05. bis 24.07.

► Stadtarchiv, Rathaus Haus 2, Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5 | ☎ 446-790 | www.schwedt.eu/stadtarchiv

13.06. BIS 24.07.

„Spiegelungen“

Ausstellung der Ergebnisse des Internationalen Landschaftspleinairs
► Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | Eintritt: 2 € (1 € ermäßigt) | www.kunstverein-schwedt.de

19.06. BIS 07.09.

„Urwerk(e)“ in der Kirche

Arbeiten des Bildhauers Lars Wilhelm
► Evangelische Kirche, Oderstraße 35 | ☎ 22083 | www.schwedt-evangelisch.de

Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen

Evangelische Kirchengemeinde

www.schwedt-evangelisch.de
Kirche, Oderstraße 35 ► DenkMal II: 07.06., 10:00 Uhr ► Konzert und Ausstellungseröffnung: 19.06., 18:00 Uhr ► Abendmahls-gottesdienst: 21.06., 10:00 Uhr ► Gottesdienst mit Geburtstagssegnen und Gospelkonzert: 28.06., 10:00 Uhr ► Konzert mit dem Chor des Musikgymnasiums Wernigerode: 28.06., 17:00 Uhr
Gemeindebüro, -raum, Oderstraße 18, Telefon: 22083 ► **Frauenkreis**: 04.06., 14:30 Uhr
► **Bibelstunde**: 18.06., 14:30 Uhr
Gemeindezentrum, Berkholzer Allee 10, Telefon: 416573 ► **Kinder-Keramikgruppe**: 05.06., 16:00 Uhr ► **Regio-JG**: 12.06., 18:30 Uhr ► **Café International Grillfest**: 18.06., 14:00 Uhr ► **Gesprächskreis**: 18.06., 19:30 Uhr
alle Dorfkirchen: Gottesdienst überall: 07.06., 10:00 Uhr
Stendell: Freundeskreis Feldsteinkirche: 09.06., 19:00 Uhr
Heinersdorf: Gottesdienst in der Feuerwehr: 21.06., 14:00 Uhr
Begegnungsnachmittag: 24.06., 14:00 Uhr
Blumenhagen-Wildbahn: Open-Air-Gottesdienst: 28.06., 14:00 Uhr

Katholische Kirchengemeinde

Pfarramt, Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 22091
www.schwedt-katholisch.de, **Messen**: Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr
► **Abendmesse**: Mi. 19:00 Uhr ► **Konzert des Schwedter Stadtchores**: 19.06., 19:00 Uhr

Freie Christengemeinde Schwedt

Rosa-Luxemburg-Straße 42 d, Telefon: 410403, www.fcg-schwedt.de,
Gottesdienst: So. 10:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Neuer Friedhof 2, Telefon: 22383, www.nak-berlin-brandenburg.de
Gottesdienste: So. 09:30 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

MehrGenerationenHaus

Bahnhofstraße 11 b, Telefon: 835040/835758
www.mgh-schwedt.de (*mit Anmeldung)
► **Frühstück im offenen Treff***, Mo.–Fr. bis 12 Uhr, ► **Elternberatung***, Di., 14-täglich
► **Essen für die Seele**, 11:30–13:00 Uhr (Mi., gerade KW)
► **Frauentanzgruppe**, Mi. 14:00–15:00 Uhr
► **StrickCafé**, 15:00–17:00 Uhr (Mi., ungerade KW) u **Tai Chi***, Mi. 19:00 Uhr ► **Line Dance***, Mi. 19:00 Uhr ► **Salsa Latino&mehr***, Do. 18:30–21:30 Uhr, Fr. 19:00–20:30 Uhr
► **Kinder- und FamilienCafé**, Fr. 14:30–18:30 Uhr ► **Englisch-Spielkreis***, Fr. 15:00 Uhr

Akademie 2. Lebenshälfte

Ringstraße 15, Telefon: 838224 (mit Voranmeldung) ► **Erstellen eines Fotobuches oder Kalenders für den Urlaub**, Bildbearbeitung Grundkurs und Fortgeschrittene, Digitalfotografie und Bearbeiten: 01.–05.06., 08.–12.06., 15.–19.06., 09:00–12:15 Uhr ► **Einführung in die neue Medienwelt „Was ist was?“** (Smartphone/Tablet/e-Book/iPad: 01./02.06., 09:00–12:15 Uhr ► **Kraftfahrerstammtisch** 23.06., 09:30 Uhr ► **Computerstammtisch** 25.06., 14:00 Uhr ► **Radtour** 25.06., 09:00 Uhr

Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im Mai!

EHEJUBILÄEN

zum 65. Hochzeitstag

Ehepaar Elisabeth und Dr. Hans-Joachim Mascheck

zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Ina und Dr. Günter Rahn

zum 50. Hochzeitstag

Ehepaar Gerda und Günter Brüsche
Ehepaar Brigitte und Günter Schewe
Ehepaar Hannelore und Hans-Frieder Hübler
Ehepaar Inge und Werner Dormeyer
Ehepaar Monika und Eberhard Prenzel
Ehepaar Dora und Karl-Heinz Trojan

GEBURTSTAGE

zum 101. Geburtstag

Frau Margarete Urban

zum 95. Geburtstag

Frau Emma Barantke

zum 90. Geburtstag

Frau Elisabeth Horst

Herrn Kurt Neß
Herrn Ernst Schatzschneider
Frau Waltraud Steinemann
Herrn Wilhelm Knorr
Frau Sibylla Müller

zum 85. Geburtstag

Frau Margarete Golabek
Frau Elisabeth Donhauser
Frau Anni Klemcke
Frau Helga Schaarschmidt
Herrn Wolfgang Schneider
Frau Charlotte Alich
Frau Erika Schubert
Herrn Eckhard Völskow
Herrn Richard Purps
Herrn Werner Rademacher
Frau Dora Böse
Frau Elisabeth Perske
Herrn Eberhard Nagel
Frau Isolde Pohl

zum 80. Geburtstag

Frau Marianne Rath
Frau Brigitte Kohnke
Frau Helga Johns

Herr Siegfried Schilsky
Frau Hannelore Schattner
Frau Edith Winter
Frau Margarita Stol
Herrn Hartfried Zepner
Frau Jutta Kirchert
Frau Eva Unger
Herrn Siegfried Schulz
Herrn Hellmut Donath
Frau Ida Schrimski
Frau Ingrid Kersten
Frau Herta Saßenberg
Frau Johanna Dorn
Frau Brigitte Grundmann
Herrn Horst Bettac
Frau Irmgard Birszwilks
Herrn Gerhard Behrndt
Frau Ursel Böhme

INFO

Frau Kerstin Giese
Rathaus Haus 2, Zimmer 265
☎ 03332 446-822
buergeranliegen.stadt@schwedt.de

ANZEIGEN

RECHTSANWALTSKANZLEI CHARLES DREYDORFF



INTERNETRECHT
STRAFRECHT
FAMILIENRECHT
VERKEHRSRECHT
RECHTSSCHUTZ

Flinkenberg 27
16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 338348
Telefax 03332 338349
kanzlei@ra-dreydorff.de

www.ra-dreydorff.de

Vermessungs-Büro Riesebeck

- amtliche Vermessungen
- Bodenordnung
- Gutachten & Dienstbarkeiten
- und mehr ...

Altenhofer Str. 13a
16227 Eberswalde
Tel./Fax (03334) 38 70 13/(-15)

www.vermessung-riesebeck.de

**MATTHIAS MARTIUS
STEINMETZ UND
STEINBILDHAUERMEISTER**

Grabmale und Einfassungen · Bronzeschmuck
Fensterbänke · Treppenstufen · Fußböden
Küchenarbeitsplatten ... aus Naturstein

Schwedter Straße 36 · 16278 Angermünde · Einfahrt Lidl-Markt
Telefon/Fax 03331 29 79 41

A. KOSCHENZ
Steinmetzmeister



- Grabmale, Liegesteine, Einfassungen, Bronzeschmuck
- Fensterbänke
- Aufarbeiten alter Grabmale
- Treppenbau
- Kaminverkleidung

alles aus Naturstein

Angermünde
Schwedter Str. 15
– gegenüber AH Ford –
Tel. 0 33 31 / 3 33 63

Schwedt (Oder) · Handelsstraße
– gegenüber Domäne –
Tel. 0 33 32 / 41 80 73
Di. u. Do. 10-12.30 u. 13.30 -18 Uhr

Samstag nach Vereinbarung

MMM – KANTINE SCHWEDT
 ○ Partyservice ○ Essenlieferung außer Haus



Inh.
Roland Klug
 – Küchenmeister –

Passower Chaussee Tel.: 03332 46 22 20
 An der PCK, Str. I Fax: 03332 2 68 93 42
 16303 Schwedt/Oder klug.mmmkantine@gmx.de

Wir kämpfen für Ihr Recht

Brandt Rechtsanwälte
 Prenzlau – Schwedt – Poznan



RA Andreas Brandt
 Strafrecht · Mietrecht
 Erbrecht · Unterhalts- und
 Familienrecht · Verkehrsrecht u.a.

RA Rolf Erich Weil-Di Fonzo
 Wirtschafts-, Handels- und
 Gesellschaftsrecht · Arbeitsrecht
 Familienrecht · Schadenersatzrecht

Kanzlei Prenzlau
 Friedrichstraße 16 – 26 (über Rossmann)
 17291 Prenzlau
 ☎ 0 39 84 / 83 19 73 · Fax 83 19 74

Kanzlei Schwedt
 Vierradener Straße 38 (über Fielmann)
 16303 Schwedt/Oder
 ☎ 0 33 32 / 29 11 88 · Fax 29 11 87
 E-Mail: kanzlei.brandt@t-online.de

Wenn Trauer hilflos macht ...
B E S T A T T U N G E N

Kellner GmbH
 Wir sind Tag und Nacht
 für Sie zu erreichen:

Klosterstraße 35 Auguststraße 11
 16278 Angermünde 16303 Schwedt/Oder
 Telefon: Telefon:
 (0 33 31) 3 29 83 (0 33 32) 51 22 31



BESTÄTTER
 VON HANDWERK GEPRÜFT

BEI KÖNIG:
KLIMA, SOUND & NAVI GESCHENKT!

RENAULT Clio 4 Dynamique
 1.2 LEV 16V 75

99 €*
 monatliche Leasingrate
 ohne Anzahlung

AUCH ALS AUTOMATIK!

RENAULT Clio 4 Dynamique 1.2 LEV 16V 75 • 5-türig • Multimedia Navigation Touchscreen
 • Klimaanlage • Soundsystem 4x20W Bluetooth • el. Außenspiegel beheizbar • el. Fensterheber vorn • Fahrersitz höhenverstellbar • Komfortblinker • LED-Tagfahrlicht • Rücksitzbank asymmetrisch umklappbar • Zentralverriegelung mit Fernbedienung • Keycard

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0; außerorts 4,7; kombiniert 5,5; Co2-Emissionen (g/km): kombiniert 127 (Werte nach VO (EG) 715/2007) • *Zuzüglich 699 € für Bereitstellungskosten • monatliche Leasingrate: 99 € / Anzahlung: 0 € / Laufzeit: 60 Monate / 50 Tkm gesamt • Ein Angebot der König Leasing GmbH • Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

AUTOHAUS KÖNIG DER MENSCH IM MITTELPUNKT **WWW.RENAULT-KOENIG.DE** 

Prenzlau: Schwedter Straße 82 J 03984-858414
 Autohaus Gotthard König GmbH (Sitz: Kolonnenstraße 31/10829 Berlin)

Land zum Leben –
 Grund zur Hoffnung

Brot
 für die Welt

persönlich und individuell

ROTH in allen
 Preislagen

BESTATTUNGEN
 Berliner Str. 34 • Schwedt
 Tag + Nacht
 ☎ (03332) 51 02 91

ANZEIGE

Musical Christmas

Große Musicalhits und die schönsten Weihnachtslieder der Welt live am 28.11.15 in ANGERMÜNDE

Nach dem überragenden Erfolg der WORLD OF MUSICALS-Tournee 2015 präsentieren die Internationalen Künstler im Dezember 2015 erstmals live in der Mehrzweckhalle (20.00 Uhr) eine neue zweieinhalbstündige Gala voller Glanzpunkte.

Im ersten Teil der Show werden große und emotionale Musical-Hits aus „Evita“, „Elisabeth“, „Cats“, „Phantom der Oper“ u.v.a. zu hören sein.

Im zweiten Teil präsentieren Bühne und Künstler sich dann weihnachtlich. In einer zauberhaften Winter-Weihnachts-Kulisse erklingen die schönsten Weihnachtslieder der Welt: „Jingle Bells“, „O Du Fröhliche“, „White Christmas“, „Stille Nacht“, „Feliz Navidad“, „Oh Tannenbaum“ und viele mehr.

Mit einer wunderbaren Songauswahl stimmen die Künstler/innen ihr Publikum auf die „schönste Zeit des Jahres“ ein.

Das exklusiv für diese Tournee zusammengestellte Ensemble, bestehend aus Starsolisten/innen mit jahrelanger Erfahrung an vielen internationalen Bühnen (New York, London, Wien u.v.m.), wird auch bei dieser Show selbstverständlich komplett live singen!

Sichern Sie sich gleich jetzt Ihre Tickets ab 34,90 versandkostenfrei unter 0365-5481830, auf www.resetproduction.de, u.a. in der Tourist-Info sowie an allen bekannten VVK-Stellen in der Region.



Schatz, ich möchte eine Küche mit dir!

Küchen zum Leben. 25 Jahre Küchen-Qualität.

Berliner Straße 21 | 16303 Schwedt/Oder
Tel. 03332 51 51 59 | www.kueche-co.de
schwedt@kueche-co.de | Inh. Ralf Prechel

KÜCHE & CO

LOKALER GEHT'S NICHT.

Ortszeitungen vom Heimatblatt Brandenburg Verlag

Präsentieren Sie Ihr Unternehmen mit einer Anzeige bzw. mit einem Firmenporträt im **SCHWEDTER RATHAUSFENSTER** oder in einer unserer anderen Ortszeitungen in Ihrer Nachbarschaft. Die Verteilung erfolgt flächendeckend an die Haushalte.

Auch wenn Sie sich per Familienanzeige (Geburtstag, Hochzeit, Todesfall) mitteilen wollen, wenden Sie sich an unseren Medienberater!

Uwe Rademacher

Tel.: (0 33 31) 29 71 69

Fax: (030) 57 79 58 18

Mobil: (0176) 43 03 58 16

E-Mail: rademacher-uwe@t-online.de

Ich berate Sie gern!



WERT

Hausgeräte und Küchen
Fachhandel und Kundendienst
www.wert-hgs.de, info@wert-hgs.de

Genießen Sie unseren Service

- * Planung
- * Montage
- * Wartung
- * Reparaturen

03332 23776
Ringstraße 2 in Schwedt



INNOVATIVE WOHNIDEEN | BESONDERE KÜCHEN

zuzweitgenießer

www.kuechenland-c-b.de



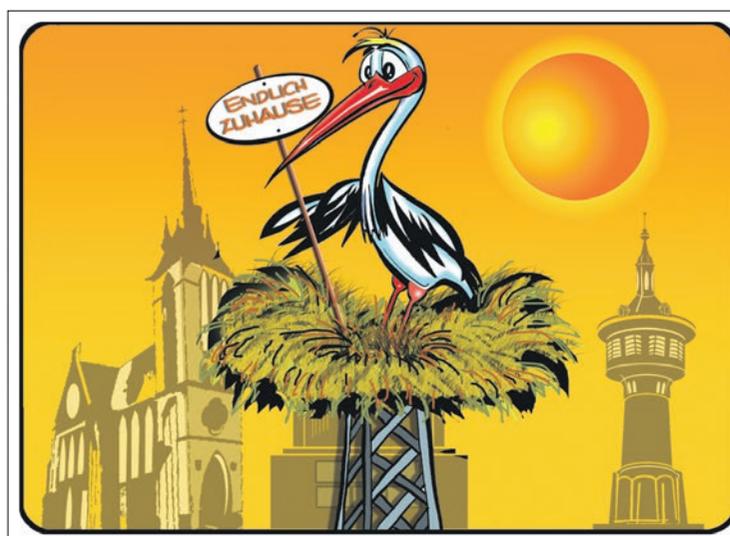
Jeden letzten Sonntag im Monat
SchauSonntag
14-17 Uhr

Funktional und ergonomisch bis ins kleinste Detail durchdacht – unsere maßgeplanten Küchen und Raumelemente werden Sie begeistern!

Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr | Tel. 03332 572222
Handelsstraße 17 | 16303 Schwedt/Oder

Küchenland C&B
Immer etwas Besonderes.

* keine Beratung, kein Verkauf



WOBAG

DIE WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT

Sammele die 3 Flinky-Comics und erhalte ein Plüsch-Flinky am WOBAG Stand beim FamilyDay am 30.05.2015.

(Weitere Bilder findest du vom 20.04.-27.05.2015 in den WOBAG Nachrichten, WOBAG-Geschäftsstelle, WOBAG Homepage, Märkischer Sonntag, Märkischer Markt und im Rathausfenster.)

www.wobag-schwedt.de